



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/CN.6/1997/L.19  
20 March 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН  
Сорок первая сессия  
10-21 марта 1997 года  
Пункт 3 повестки дня

### ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

#### Проект резолюции, представленный Председателем

Комиссия по положению женщин рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

#### Согласованные выводы по важнейшим проблемным областям

#### Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/203 от 22 декабря 1995 года и 51/69 от 12 декабря 1996 года о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и всестороннем осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий,

ссылаясь на резолюцию 1996/6 от 22 июля 1996 года Экономического и Социального Совета о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин, в которой была утверждена многолетняя программа работы Комиссии по положению женщин в качестве основы для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Платформы действий;

отмечая, что Комиссия по положению женщин на своей сорок первой сессии рассмотрела прогресс, достигнутый в осуществлении Платформы действий в важнейших проблемных областях: женщины и окружающая среда; участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений; женщины и экономика; и образование и профессиональная подготовка женщин, - и предложила пути и средства ускорения ее осуществления в этих четырех областях,

1. призывает правительства, учреждения и органы Организации Объединенных Наций и другие международные организации, неправительственные организации и гражданское общество сотрудничать в осуществлении стратегий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин и на других проведенных в последнее время международных конференциях;

2. призывает также правительства, систему Организации Объединенных Наций и другие международные организации обеспечивать учет гендерных аспектов во всех своих стратегиях и программах и при этом поддерживать институциональные механизмы для проведения научных исследований и разработки методологий и инструментов учета гендерных вопросов в своей основной деятельности, а также пропаганды равноправия женщин и уважения прав человека женщин;

3. одобряет следующие согласованные выводы:

- a) женщины и окружающая среда;
- b) участие женщин в работе директивных органов и в процессе принятия решений;
- c) женщины и экономика;
- d) образование и профессиональная подготовка женщин.

-----